



MUERTOS POR VOTAR. (Zacatecoluca).—Mientras hacían su cola frente a la escuela Catarino de Jesús Ortiz, perecieron arrollados los señores María Victoria Pineda (64) y Miguel Platero (76), quienes por su avanzada edad no pudieron esquivar una pipa cargada de agua, que embistió las colas de votantes, al parecer por desperfectos mecánicos. La pipa placas 5571, pertenece a Caminos.

En Zacatecoluca:

2 Muertos y 2 Heridos en "Cola" de Votación

ZACATECOLUCA. Dos personas muertas y dos heridas, una arma perdida y más de 3 mil personas sin votar, fue el resultado inmediato del evento electoral realizado el domingo en Zacatecoluca, caracterizado además por una masiva afluencia de votantes y el desorden en las listas electorales.

María Victoria Pineda (64) y Miguel Platero (76) murieron al ser embestidos por una pipa de la Dirección General de Caminos, placa 5571, cuando esperaban su turno para votar en la escuela Catarino de Jesús Ortiz, ubicada en 10ª Calle Poniente y Av. José Simeón Cañas.

De acuerdo a los datos, los votantes alcanzaron a ver que la pipa se les venía encima, probablemente por desperfectos mecánicos, según las autoridades, por lo que se apartaron y se presume que las víctimas, debido a su avanzada edad, no alcanzaron a evi-

tar ser arrolladas. Se supo que también resultaron heridos Sebastiana Trejo (28) y Rina Montes de Medina (56), que recibieron atención médica de la seccional de Cruz Roja de esta ciudad.

URNA PERDIDA

En la Junta Electoral Departamental de La Paz, se supo que la urna N° 26-A, correspondiente a la escuela Catarino de Jesús Ortiz, había desaparecido sin que se supieran las causas.

Tanto los miembros de la Junta Electoral Departamental como la Municipal intentaron averiguar el paradero de esta urna, sin lograr resultados positivos, por lo que se dijo que esta sería anulada, de acuerdo a las disposiciones de la Ley Electoral y lo que se ha venido mencionando por los miembros del Consejo Central de Elecciones.

TRES MIL SIN VOTAR

Más de tres mil personas se quedaron sin ejercer el derecho del sufragio en la escuela San Agustín, en la

cual tendrían que haber votado los salvadoreños desplazados y otros de las poblaciones inmediatas a

—Favor pase a la página 37.

El Pueblo ha Demostrado su Vocación por la Paz

El pueblo salvadoreño ha demostrado con mucha elocuencia su voluntad por vivir en paz y por su seguridad ha dado su voto demostrando estar contra los extremistas de la derecha y la izquierda, dice el diputado alemán Sr. Lammer, quien estuvo acompañado del embajador de Alemania, Dr. Henning Doderberg, que le sirvió de traductor.

—¿En qué lugares estuvieron ustedes presenciando la votación?

—El diputado, dijo el embajador, revisó Santa Tecla, Ciudad Arce, Guazapa y Ayutuxtepeque. Yo estuve en San Miguel, La Libertad y Sonsonate.

—El señor Lammer ha constatado la vocación por la paz del pueblo salvadoreño en todos los lugares que visitó, pero desgraciadamente constató en algunos de esos lugares irregularidades en el proceso electoral.

—¿Irregularidades de

qué tipo?—
—Faltaban las papeletas, no habían urnas y en muchos lugares la gente, no sabía dónde votar.

—¿Usted se dio cuenta si la gente esperaba con paciencia?

—Sí, la gente esperó con una paciencia admirable.

—Para ustedes, ¿cómo se comportó el pueblo salvadoreño?

—El pueblo salvadoreño se comportó de una manera ejemplar en estas elecciones y espero que esas irregularidades no sean una razón para una impugnación de las elecciones.

—¿Va a usted a dar a conocer en Europa sus impresiones sobre este evento electoral, del cual ha sido testigo?

—Ya lo hice y lo voy a seguir haciendo, ya que aquí se ha realizado un acontecimiento que es un ejemplo de un pueblo que lucha por la paz, termina diciendo el diputado alemán Sr. Lammer.

Juez Reconoce Cadáveres de Tenientes y Soldados

SAN VICENTE.—La 2ª Compañía del Batallón de Cazadores "Tehuacán", de la 5ª Brigada de Infantería, con sede en San Vicente, fue emboscada a la altura de Los Muros, en Tecoluca, y murieron 2 tenientes, clases y soldados, como diéramos a conocer en nuestra edición de ayer.

De acuerdo a los datos, las Compañías de Cazadores son grupos especialmente entrenados en la lucha antiguerrillera y en

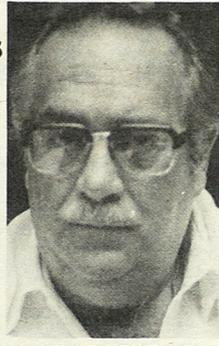
operaciones de contrainsurgencia.

LOS MUERTOS

Según el reconocimiento practicado por el juez 1º de Paz Manuel de Jesús Angulo Carrillo, los muertos son:

Teniente Rafael Gonzalo Sigüenza, subteniente Juan Zacarías Rivera, subsergente Santos Raúl

—Favor pase a la página 37.



BUSCA LA PAZ.— Los salvadoreños al emitir su voto, buscan el camino de la paz y la democracia, afirma el Dr. Amaury Dargan Cruz, observador de la República Dominicana.



BOFETADA.— El pueblo salvadoreño al concurrir a las urnas, dio una bofetada a la guerrilla, que intentó detener el proceso electoral, dice el Dr. Eduardo Campos.

A Pesar de Errores:

Masiva Votación en la Ciudad de Ahuachapán

AHUACHAPAN. Masivamente acudieron a los puestos de votación los ahuachapanecos, pero hubo confusión en algunos listados, los mismo que en la señalización donde les tocaba votar. Se considera que muchos se quedaron sin cumplir con el sagrado deber del sufragio, a consecuencia de errores en el proceso.

Los listados que vinieron a la Junta Electoral Departamental estaban incompletos. Esto sucedió en las urnas nacionales y departamentales; también hubo confusión en las urnas municipales, no coincide el nombre con el número o viceversa o simplemente tenían antepuesto

—Favor pase a la página 37.

Muchos Correligionarios No Votaron Dice Fortín

No tenemos evidencias de que haya habido fraude a favor de algún partido político. Lo que sí está claro es que el sistema aplicado falló en muchos de sus distintos momentos, porque mucha gente se quedó sin votar, expresa el Dr. René Fortín Magaña, candidato a la Presidencia de la República por Acción Democrática, AD.

Y precisamente, mucha gente que se quedó sin votar era de nuestro partido, y digo esto por llamadas que recibimos ayer.

¿A qué atribuye ese desorden, doctor?—

—Bueno, yo no podría concretizar, pero son fallas del sistema, más bien de orden administrativo y básicamente del apresuramiento.

En esto sí nosotros queremos insistir. Esto fue un poco apresurado y oportunamente lo señalamos hace ya varios meses, cuando dijimos que no había por qué apresurar tanto las elecciones.

Recordemos que se con-

—Favor pase a la página 37.

No Hubo Votaciones en Poblados del Norte

CHALATENANGO.— En las poblaciones de Dulce Nombre de María, San Rafael y Santa Rita, de este departamento, no se realizaron elecciones el domingo.

Según informa el corresponsal, un vehículo que llevaba las urnas y papeletas de votación para los citados lugares, fue interceptado por la guerrilla en la

carretera a Santa Rita.

Detallaron que en Dulce Nombre de María dejaron de emitir su voto unas 12,000 personas; en San Rafael se quedaron sin votar, alrededor de 8,000 habitantes y en Santa Rita, no votaron aproximadamente unos 5,000 lugareños.

En otras poblaciones del departamento de Chalatenango, donde la guerrilla tiene relativo dominio, las votaciones se llevaron casi en forma normal; pero también hubo inconvenientes, porque muchos votantes no encontraron sus nombres en los padrones electorales; otros estaban equivocados y en ciertos sitios no alcanzaron las papeletas, porque enviaron muy pocas.

Según reportes no oficiales, en 40 poblaciones del oriente y norte del país, no se efectuaron las votaciones presidenciales del domingo, por las acciones guerrilleras. En algunas poblaciones, los extremistas se llevaron las urnas y papeletas. En otras, hubo hostigamientos y fuertes tiroteos.

En ciudades importantes como San Miguel y Santa Ana, fueron enviadas papeletas y urnas que pertenecían a otros municipios. En la capital, durante el apagón, se extraviaron muchas urnas electorales y papeletas de votación, según dijeron las autoridades del Consejo.



CARRETERA MINADA.— (Suchitoto). Elementos extremistas minaron un tramo de la carretera que de San Salvador conduce a esta ciudad. Un tramo de aproximadamente cincuenta metros de la vía, tres kilómetros antes de llegar a Suchitoto, tenía piedras y rótulos informando que el área estaba minada. Periodistas nacionales y extranjeros no pudieron observar el proceso electoral. También fue minada una torre sostenedora de cables de alto voltaje, en el cantón La Bermuda.